

# Expeditionskreuzfahrten in die Antarktis

## Was Sie auf Ihrer Antarktis-Reise erwartet

Sie sind dabei, sich auf die Reise Ihres Lebens zu begeben.

Als Mitglieder der Internationalen Vereinigung der Anbieter von Antarktisreisen (IAATO) sind wir dem Grundsatz verpflichtet, dass geplante touristische Aktivitäten nur geringfügige oder vorübergehende Auswirkungen auf die antarktische Umwelt haben dürfen.

Um Ihre Begeisterung in realistische Bahnen zu lenken, möchten wir Sie hiermit auf einige Aspekte hinweisen, die Sie bei Ihrer Antarktisreise beachten sollten:

- Die Wetterbedingungen, der Zustand des Meereises und die Möglichkeiten zur Beobachtung der Tierwelt sind bei jeder Antarktisreise unterschiedlich. Ihre Reise wird einzigartig sein und möglicherweise können Sie einige der Anlandungsorte oder wissenschaftlichen Stationen, von denen Sie vielleicht gehört haben, nicht besuchen. Alle Aktivitäten sind von vielen Faktoren abhängig, unter anderem von den Witterungs- und Meeresbedingungen, die einen faszinierenden und unvergesslichen Teil der Reise darstellen können.
- Bei Expeditionskreuzfahrten in die Antarktis geht es um die ganze Erfahrung, und Ihr Expeditionsteam ist bestrebt, bemerkenswerte Erfahrungen für jeden Reisenden zu schaffen.
- Vielleicht haben Sie Gelegenheit, wilde Tiere aus der Nähe zu betrachten und Beobachtungen aus der Ferne durchzuführen – z. B. auf Ausflügen mit dem Schlauchboot oder vom Deck Ihres Schiffes aus. Diese beiden Optionen bieten die besten Möglichkeiten, das „Gesamtbild“ zu sehen und Störungen der Tierwelt zu minimieren. Von diesen Plattformen aus können Sie das Eis und die Gletscher erkunden und die Tierwelt im Gesamtzusammenhang mit der einzigartigen Größe des Kontinents betrachten.
- Bei einer Expeditionskreuzfahrt geht es um Spontaneität, Entdeckung, Erforschung und die Wertschätzung der Notwendigkeit, flexibel zu sein. Sie bietet die Möglichkeit, vom Vertrauten und Erwarteten abzuweichen – und sich Zeit zu nehmen, z. B. um in Ruhe eine Walherde oder einen massiven Eisberg zu beobachten.



© Kristine Fannon

- Ihr Kapitän und Ihr Expeditionsteam – einige der Mitglieder haben die Antarktis bereits Dutzende oder sogar Hunderte Male besucht und eine gründliche Ausbildung genossen – kehren jedes Jahr zurück, um etwas Neues zu sehen und ihre eigene Wertschätzung und ihr Wissen über diesen einzigartigen Ort zu erweitern. Profitieren Sie von ihrer Erfahrung, stellen Sie Fragen und hören Sie ihren Geschichten zu.
- Präsentationen an Bord, Einweisungen und Zusammenfassungen sind ein sehr wichtiger und traditioneller Bestandteil der Expeditionskreuzfahrten, die Ihre Erlebnisse an Land ergänzen und abrunden. Wir ermuntern Sie zur Teilnahme an diesen Veranstaltungen.
- In der Antarktis an Land zu gehen ist ein Privileg, kein Recht, und Ihr Expeditionsteam plant die Aktivitäten an Land immer im besten Interesse der Tierwelt, unter Beachtung der empfohlenen Richtlinien und langfristigen Schutzmaßnahmen.
- Eine Reise in die Antarktis ist eine einzigartige Gelegenheit, den Kontinent und seine Ökosysteme kennenzulernen. Ihr Erlebnis wird Ihr Verständnis für die Bedeutung der Erhaltung der Antarktis für heutige und zukünftige Generationen vertiefen. Diese Erkenntnisse, die Sie mit nach Hause nehmen, sind genauso wichtig wie Fotos.
- Seien Sie flexibel und offen für Änderungen des geplanten Reiseverlaufs. Wenn Sie mit dieser Einstellung an der Expedition teilnehmen, werden Sie keine Enttäuschungen erleben.

Jeder von uns, der die Antarktis besucht, ist dafür verantwortlich, dass sie unberührt bleibt. Die großen Ambitionen, Hoffnungen und Ziele, die eine solche Reise natürlich begleiten, sollten das Wetter, die Tierwelt, das Vergnügen der Mitreisenden und das Fachwissen der Reiseleiter berücksichtigen.

Reisen in die Antarktis sind ein eindrucksvolles Erlebnis und bieten Ihnen die Möglichkeit, sich mit allen Sinnen in die Ausblicke, Geräusche, Stille, Gerüche, Gischt, Kälte und Pracht des einzigartigen weißen Kontinents zu vertiefen. Wir sind bestrebt, Ihnen dabei zu helfen, alles, was die Antarktis zu bieten hat, zu genießen und es so zu lassen, wie Sie es vorgefunden haben – ein wunderbares und unerwartetes erstmaliges Erlebnis für den nächsten Gast.

## Sind Sie ein Antarktis-Botschafter?

Nehmen Sie an der Unterhaltung teil:



AntarcticAmbassadors



#Antarctic\_Ambassadors



@ANT\_Ambassadors

#LoveAntarctica



Um mehr über einen verantwortungsbewussten Aufenthalt in der Antarktis zu erfahren, besuchen Sie bitte [www.iaato.org](http://www.iaato.org)

# Guidelines for Visitors to the Antarctic



All visits to Antarctica should be conducted in accordance with the Antarctic Treaty, its Protocol on Environmental Protection, and relevant Measures and Resolutions adopted at Antarctic Treaty Consultative Meetings (ATCM). Visits may only occur after prior approval by the relevant national authority.

These Guidelines provide general advice for visiting any location, with the aim of ensuring visits do not have adverse impacts on the Antarctic environment, or on its scientific and aesthetic values. ATCM Site Guidelines for Visitors provide additional site-specific advice for some locations.

Read these Guidelines before you visit Antarctica and plan how to minimise your impact.

If you are part of a guided visitor group, pay attention to your guides, and follow their instructions.

If you have organised your own visit, you are responsible for abiding by these guidelines. You are also responsible for identifying the features of the sites you visit that may be vulnerable to visitor impacts, and for complying with any site specific requirements, including Site Guidelines, Antarctic Specially Protected Area (ASPA) and Antarctic Specially Managed Area (ASMA) management plans, or station visit guidelines. Guidelines for particular activities or risks (such as aircraft use, or avoiding the introduction of non-native species) may also apply. Management plans, a list of historic sites and monuments, and other relevant information can be found at [www.ats.aq/e/ep\\_protected.htm](http://www.ats.aq/e/ep_protected.htm). Site Guidelines can be found at [www.ats.aq/e/ats\\_other\\_siteguidelines.htm](http://www.ats.aq/e/ats_other_siteguidelines.htm).

## PROTECT ANTARCTIC WILDLIFE

**The taking of, or harmful interference with, Antarctic wildlife is prohibited except in accordance with a permit.**

### WILDLIFE

- When in the vicinity of wildlife, walk slowly and carefully, keep noise to a minimum, and maintain an appropriate separation distance. Consider the topography of the site, as this may have an impact on the vulnerability of wildlife to disturbance.
- Observe wildlife behaviour. If wildlife changes its behaviour stop moving, or slowly increase your distance.
- Animals are particularly sensitive to disturbance when they are breeding (including nesting) or moulting. Stay outside the margins of a colony and observe from a distance.
- Always give animals the right of way and do not block their access routes to the sea.
- Do not feed wildlife or leave food or scraps lying around.

### VEGETATION

- Vegetation, including mosses and lichens, is fragile and very slow growing. Do not damage the vegetation by walking, driving or landing on any moss beds or lichen covered rocks.
- When travelling on foot, stay on established tracks whenever possible to minimize disturbance or damage to the soil and vegetated surfaces. Where a track does not exist, take the most direct route and avoid vegetation, fragile terrain, scree slopes, and wildlife.

### INTRODUCTION OF NON-NATIVE SPECIES

- Do not introduce any plants or animals into the Antarctic.
- In order to prevent the introduction of non-native species and disease, carefully wash boots and clean all equipment including clothes, bags, tripods, tents and walking sticks before bringing them to Antarctica. Pay particular attention to boot treads, velcro fastenings and pockets which could contain soil or seeds. Vehicles and aircraft should also be cleaned.
- The transfer of species and disease between locations in Antarctica is also a concern. Ensure all clothing and equipment is cleaned before moving between sites.

## RESPECT PROTECTED AREAS

**Activities in Antarctic Specially Protected Areas (ASPsAs) or Antarctic Specially Managed Areas (ASMAAs) must comply with the provisions of the relevant Management Plan.**

**Many historic sites and monuments (HSMs) have been formally designated and protected.**

### SPECIALLY MANAGED AND SPECIALY PROTECTED AREAS

- A permit from your national authority is required for entry into any ASPA. Carry the permit and obey any permit conditions at all times while visiting an ASPA.
- Check the locations and boundaries of ASAs and ASMAAs in advance. Refer to the provisions of the Management Plan and abide by any restrictions regarding the conduct of activities in or near these areas.

### HISTORIC SITES AND MONUMENTS AND OTHER STRUCTURES

- Historic huts and structures can in some cases be used for tourist, recreational and educational visits. Visitors should not use them for other purposes except in emergency circumstances.
- Do not interfere with, deface or vandalise any historic site, monument, or artefact, or other building or emergency refuge (whether occupied or unoccupied).
- If you come across an item that may be of historic value that authorities may not be aware of, do not disturb it. Notify your expedition leader or national authorities.
- Before entering any historic structure, clean your boots of snow and grit and remove snow and water from clothes, as these can cause damage to structures or artefacts.
- Take care not to tread on any artefacts which may be obscured by snow when moving around historic sites.

## RESPECT SCIENTIFIC RESEARCH

**Do not interfere with scientific research, facilities or equipment.**

### OPERATORS

- Obtain permission before visiting Antarctic stations.
  - Reconfirm scheduled visits no less than 24-72 hours before arriving.
  - All visitors must comply with any site specific rules when visiting Antarctic stations.
- VISITORS**
- Do not interfere with, or remove, scientific equipment or markers, and do not disturb experimental study sites, field camps or stored supplies.

## KEEP ANTARCTICA PRISTINE

**Antarctica remains relatively pristine. It is the largest wilderness area on earth. Please leave no trace of your visit.**

### WASTE

- Do not deposit any litter or garbage on land nor discard it into the sea.
- At stations or camps smoke only at designated areas, to avoid litter and risk of fire to structures. Collect ash and litter for disposal outside Antarctica.
- Ensure that wastes are managed in accordance with Annexes III and IV of the Protocol on Environmental Protection to the Antarctic Treaty.
- Ensure that all equipment and rubbish is secured at all times in such a way as to prevent dispersal into the environment through high winds or wildlife foraging.

### WILDERNESS

### VALUES

- Do not disturb or pollute lakes, streams, rivers or other water bodies (e.g. by walking, washing yourself or your equipment, throwing stones, etc.)
- Do not paint or engrave names or graffiti on any man-made or natural surface in Antarctica.
- Do not take souvenirs, whether man-made, biological or geological items, including feathers, bones, eggs, vegetation, soil, rocks, meteorites or fossils.
- Place tents and equipment on snow or at previously used campsites where possible.

## BE SAFE

**Be prepared for severe and changeable weather. Ensure that your equipment and clothing meet Antarctic standards. Remember that the Antarctic environment is inhospitable, unpredictable and potentially dangerous.**

### SAFETY

### PRECAUTIONS/

### PREPARATIONS

- Know your capabilities, the dangers posed by the Antarctic environment, and act accordingly. Plan activities with safety in mind at all times.
- Keep a safe distance from dangerous wildlife like fur seals, both on land and at sea. Keep at least 15m away, where practicable.
- If you are travelling in a group, act on the advice and instructions of your leaders. Do not stray from your group.
- Do not walk onto glaciers or large snow fields without proper equipment and experience. There is a real danger of falling into hidden crevasses.
- Do not expect a rescue service. Self-sufficiency is increased and risks reduced by sound planning, quality equipment, and trained personnel.
- Do not enter emergency refuges (except in emergencies). If you use equipment or food from a refuge, inform the nearest research station or national authority once the emergency is over.
- Respect any smoking restrictions. Use of combustion style lanterns and naked flames in or around historic structures is strictly forbidden. Take great care to safeguard against the danger of fire. This is a real hazard in the dry environment of Antarctica.

## LANDING AND TRANSPORT REQUIREMENTS

**Act in Antarctica in such a way so as to minimize potential impacts on the environment, wildlife and associated ecosystems, or the conduct of scientific research.**

### TRANSPORT

- Do not use aircraft, vessels, small boats, hovercraft or other means of transport in ways that disturb wildlife, either at sea or on land.
- Avoid overflying concentrations of birds and seals. Follow the advice in Resolution 2 (2004) *Guidelines for the operation of aircraft near concentrations of birds in Antarctica*, available from [www.ats.aq/devAS/info\\_measures\\_list.aspx?lang=e](http://www.ats.aq/devAS/info_measures_list.aspx?lang=e).
- Refilling of fuel tanks for small boats should take place in a way that ensures any spills can be contained, for example onboard a vessel.
- Small boats must be free of any soil, plants, animals or animal products and must be checked for the presence of any soil, plants, animals or animal products prior to the commencement of any ship-to-shore operations.
- Small boats must at all times regulate their course and speed so as to minimise disturbance to wildlife and to avoid any collisions with wildlife.

### SHIPS

- Only one ship may visit a site at any one time.
- Vessels with more than 500 passengers shall not make landings in Antarctica.

### LANDING OF

### PASSENGERS

### FROM VESSELS

- A maximum of 100 passengers may be ashore from a vessel at any one time, unless site specific advice requires fewer passengers.
- During landings from vessels, maintain a 1:20 guide to passenger ratio at all sites, unless site specific advice requires more guides.